

# Qui Costa Volpino

Notevole interesse per la manifestazione inaugurata sabato scorso e che rimarrà allestita sino a dopodomani domenica

## Artigianato e piccola industria in vetrina alla « Fiera del Lago »

Verso il traguardo dei diecimila visitatori - Le novità di quest'anno

Oltre 6.000 persone hanno finora visitato la seconda edizione della Fiera del Lago (prima Mostra Campionaria) che, organizzata dalla Pro Loco e patrocinata dalla Regione Lombardia, è allestita, da sabato scorso 4 giugno, sulla Sponda Nord del Lago d'Isèo, sul territorio del Comune di Costa Volpino.

Il numero dei visitatori è naturalmente destinato a salire ed a superare sicuramente le 10.000 presenze, visto che la fiera rimarrà aperta al pubblico sino alla tarda serata di domenica prossima, 12 giugno.

A tre giorni dalla sua chiusura è già possibile trarre un bilancio positivo della manifestazione che, come già ampiamente riferito da L'eco di Bergamo è destinata a tramutarsi nel

tempo in un vero e proprio punto di riferimento per la piccola industria e l'artigianato dell'Alto Sebino, sia in terra bergamasca che in quella bresciana.

Quest'anno la fiera si presenta in una cornice organizzativa di tutto rispetto che, in un certo senso, giungendo ad affiancarla a quelle che tradizionalmente si tengono nel periodo estivo sul lago, fa dimenticare la pur positiva esperienza del 1982, quando la scommessa organizzativa e logistica fu totale, anche contro il tempo che disturbò per più giorni espositori e visitatori.

Per l'edizione '83 hanno fatto la loro comparsa, in un grande padiglione, oltre cinquanta stands, un servizio informazioni, la zona spettacolo e ristoro, il servi-

zio di segreteria e di pubbliche relazioni.

Il personale della Pro Loco, tra cui ricordiamo il presidente, sig. Giovanni Marini ed il vero proprio animatore della fiera, il sig. Pietro Pernici, accoglie in un clima di disponibilità e simpatia tutti i visitatori; è previsto un biglietto d'ingresso di 1.000 lire, veramente contenuto.

Tra gli stands degli espositori si può entrare a contatto con un mondo di prodotti, articoli ed oggetti - dalle ceramiche agli articoli da vestiario, dall'elettronica all'alta fedeltà, dai prodotti gastronomici a quelli vinicoli, dalle macchine da cucire alle scale, dagli estintori e impianti antincendio al « fai da te », dagli strumenti musicali ai macchinari industriali, ecc. -

che non possono che richiamare l'attenzione dei visitatori. Non mancano automobili, ciclomotori e, sul grande spiazzo verde all'aperto, gli articoli da campeggio, trattori, autogrù, ecc.

Sul significato di questa seconda edizione dell'importante manifestazione, per la prima volta patrocinata dalla Regione Lombardia ed inaugurata proprio dall'assessore regionale del settore, il dott. Giovanni Ruffini, abbiamo raccolto una serie di dichiarazioni di amministratori. « Come Regione Lombardia, abbiamo aderito alla richiesta di patrocinio - afferma proprio il dott. Giovanni Ruffini - perché queste manifestazioni, in un contesto di gravi difficoltà per tutto il settore produttivo regionale e locale, rappresentano im-

portanti momenti di incontro promozionale tra i vari operatori in vista del rilancio delle realtà piccolo industriali ed artigianali. Questo discorso - continua il dott. Ruffini - riguarda specificatamente le imprese artigiane che in queste fiere trovano modo di farsi conoscere e vendere meglio i loro prodotti. D'altra parte già nell'edizione del 1982 il riscontro di pubblico e di interesse erano stati soddisfacenti. Faccio notare che, in passato nell'Alto Sebino, manifestazioni di questo tipo non erano mai state organizzate ».

Per il dott. Giuseppe Martinelli, sindaco di Costa Volpino (la cui Amministrazione comunale ha sostenuto organizzativamente la fiera), il giudizio non può che essere positivo:

« Dobbiamo apprezzare il dinamismo e l'impegno profuso dal personale della Pro Loco. La manifestazione, tra l'altro, tende a rilanciare l'immagine del nostro Comune e, nel contempo, mette in evidenza l'imprenditorialità, la professionalità e la bravura dei nostri piccoli e medi industriali oltre che dei nostri artigiani. In un periodo ed in un contesto di recessione economica e di costanti cali occupazionali avvertiamo un po' tutti il bisogno di questo tipo di manifestazioni promozionali ».

Lasciare poi la parola al presidente della Pro Loco di Costa Volpino, il sig. Giovanni Marini, è d'obbligo: « Dal carattere popolare-paesano della edizione dell'anno scorso, siamo passati ad una vera e propria

fiera campionaria. L'impegno organizzativo è già stato ampiamente premiato anche se gli sforzi sono stati immani per un piccolo gruppo di persone. Vogliamo rilanciare - sottolinea il sig. Marini - il nostro paese e per questo chiediamo la collaborazione della cittadinanza. Abbiamo bisogno di collaboratori, attenzione, fiducia e sostegno. Al termine della fiera, con gli espositori, tratteremo un bilancio della manifestazione ».

Ricordiamo, concludendo, che la seconda edizione della Fiera del Lago della Pro Loco di Costa Volpino chiuderà i battenti alle ore 22 di domenica prossima, 12 giugno. Gli orari di apertura sono i seguenti: feriali, ore 15,30 - 22; festivi, ore 9,30 - 22. D. Vaninetti



**CENTRO LOMBARDO CARAVANS**  
BERGAMO - via Presulana, laterale via delle Valli - campo C.O.N.I. - tel. 035/345124  
UNICO CONCESSIONARIO PER BERGAMO E PROVINCIA

**roller** LA CASA LEADER-CON 35 ANNI DI ESPERIENZA AL SERVIZIO DEL CAMPEGGIATORE



**mirage** LA CARAVAN AFFIDABILE COMPLETA DI OGNI CONFORT



**PROPOSTE RISPARMIO**  
AGEVOLAZIONI DI PAGAMENTO

**VARALLI**

La VARALLI spa, rappresentata dalla filiale di Lovere, è lieta di invitare la spettabile clientela alla « Fiera del Lago » di Costa Volpino presso lo stand. n. 54

VARALLI spa  
sede: AZZANO S. PAOLO  
via Provinciale Cremasca, 36  
Tel. 035/53.01.59

filiale: LOVERE  
via Marconi, 33  
Tel. 035/96.02.08

- Utensilerie
- Macchine utensili tradizionali ed a controllo numerico
- Visualizzatore di quote
- Apparecchiature trattamento aria compressa «Norgren»
- Compressori rotanti
- Cuscinetti volventi
- Motori motoriduttori motorvariatori
- Catene a rulli
- Pignoni - cinghie
- Carrelli sollevatori

**Ranghetti**  
SEDE: Via Camozzi 87 - Tel. 21.90.53  
NEGOZIO: Via Camozzi 85 - Tel. 21.90.53  
MAGAZZENO: Via S. Martino 11  
BRUSAPORTO - Tel. 68.13.68

COMMERCIO INGROSSO E DETTAGLIO MACCHINE PER CUCIRE E PER MAGLIERIA, AGHI, MOBILI E ACCESSORI.

Concessionario esclusivo MACCHINE PER CUCIRE VIGORELLI e PER MAGLIERIA TOYOTA



Macchine automatica 13 punti e ricami completa di valigia e motore LIRE **430.000**

Macchina zig zag completa di valigia e motore LIRE **299.000**

**ABM BATTERIE**

Per l'AVVIAMENTO, la TRAZIONE, l'ILLUMINAZIONE, l'ALIMENTAZIONE di SERVIZI AUSILIARI o SUSSIDIARI

al piombo o al selenio

COSTA VOLPINO (BG) - via Brede, 55  
Tel. 035 / 97.18.19 - 97.04.53

**R.T.L. 98**  
RADIO TRASM. LOVERE  
LAGO ISEO - VALLE CAMONICA - VALLE CAVALINA FM. 97.850  
VALLE SERIANA FM. 103.300  
LOVERE - Villag. Colombara  
Telefono 96.12.94



**M.G.M.**

DI MAFFEIS GIANMARIA  
Uffici:  
Via Italia, 92 - Tel. 29.55.11

SERIATE  
Esposizione:  
Via Donizetti - Seriate



La M.G.M. espone alla « Fiera del lago », una vasta gamma di

**BILANCE ELETTRONICHE CON STAMPANTI AFFETTATRICI - TRITACARNI ATTREZZATURE PER NEGOZI e SUPERMERCATI**

**FALCO**

FACILE ALLONTANARE LA CLIENTELA OVUNQUE

produzione artigianale ceramiche dipinte a mano articoli regalo - bomboniere casalinghi - promozionali

Via Provinciale 14, SELLERE (Bg) - tel. 035/982230

**AUTOCARAVAN BERGAMO**

Via B.go Palazzo, 107/A  
Tel. 035/24.38.27  
23.07.66

Prenotate oggi le vostre vacanze con un piccolo anticipo.

In occasione della FIERA DEL LAGO SCONTI PARTICOLARI

CARAVAN: AVIAN - DETHLEFFS - LANDER  
LAVERDA - RAPIDO  
AUTOCARAVAN: LAVERDA - GRAND SOLEIL  
CARRELLI TENDA: MESSENGER - NOVA  
RANDEGER - TRIGANO

ACCESSORI DA CAMPEGGIO  
OFFICINA ATTREZZATA PER RIPARAZIONI E ALLESTIMENTI  
NOLEGGIO CAMPERS




**PIAGGIO**  
VESPA CIAO BRAVO BOXER SI APE

Concessionario di zona

**MOTOSEBINO**  
Via Nazionale, 120 - Costa Volpino  
Tel. 035 / 97.02.67

**GILERA**

**CARAVAN & CAMPER**

BERGAMO (Valtesse)  
Via P. Ruggeri, 25  
Tel. 035 / 23.93.62

VENDITA NOLEGGIO RIPARAZIONI RIMESSAGGIO

concessionario Caravan e Autocaravan

VALSUGANA CARAVAN  
Lander

AUTENTICA BIRRA TEDESCA

**GATZWEILERS ALT**

Richiedila al bar della Fiera

È UNA NOVITÀ IN ITALIA

Distribuita dalla SENSO UNICO srl - Via Piangrande, 4 - PISOGLNE (BS) tel. 0364/8381

**ALFA ZANIT**  
DI D.ZANOLETTI

CONCESSIONARIA DELLA MACCHINA MAGLIERIA FEMAC UNICO ESCLUSIVO PER BERGAMO-BRESCIA

ZANOLETTI - BERGAMO - VIA BRAVI 75 - Tel. 035/571.370-214.125



**Altre iniziative messe in cantiere dalla Pro Loco**

La Pro Loco di Costa Volpino, dopo la Fiera del Lago (prima Mostra Campionaria), metterà in cantiere almeno altre tre manifestazioni a carattere comprensoriale: la Fiera del villeggiante, la mostra dei fiori ed il secondo Raduno delle bande.

La prima si svolgerà nel mese di agosto, la seconda in quello di settembre e la terza in quello di ottobre. Pur essendosi ricostituita solo da due anni, la Pro Loco di Costa Volpino ha già fatto divenire una tradizione questi tre incontri folcloristici e turistici.

PER LA PUBBLICITÀ SU QUESTO GIORNALE

*Società Pubblicità Editoriale*  
S.p.A.


PIAZZETTA S. MARCO 7 - BERGAMO

**FIAT**

veicoli industriali

CONCESSIONARIA PER BERGAMO E PROVINCIA

**AUTO INDUSTRIALE BERGAMASCA**



VIA FRIULI DALMINE TEL. 56.13.90 (4 linee)

**FIAT** veicoli industriali **IVECO**